

Bilag 4.

Norsk Lov af 14. December 1917 om kommunal Regulering af Husleie.

§ 1.

Naar et kommunestyre finder, at boligforholdene i kommunen eller dele av kommunen kræver det, kan det beslutte, at husleien — herunder indbefattet godtgjørelse for fremleie — skal være undergitt regulering ved en av kommunestyret valgt husleienævnd.

Naar beslutning som nævnt er fattet, kan kommunestyret for leilighet eller rum, som er undergitt regulering, videre beslutte:

- at leieboerne ikke retsgyldig kan opsiges eller, naar leieforholdet efter avtalen opphører uten opsigelse, tvinges til fraflyttelse uten nævndens samtykke,
- at leilighet eller rum, som hittil har været brukt til beboelse, ikke maa tages i bruk til forretningslokale, saasom til kontor, butik, lager, fabrikk, verksted, hotel e. lign. uten nævndens samtykke,
- at leilighet eller rum, som hittil har været brukt til hotel, ikke maa tages i bruk til forretningslokale av anden art uten nævndens samtykke,
- at nævnden efter andragende fra leieboeren og fra den tid, som der kan bli lovlig opsagt til, eller som leieavtalen utløper til, kan samtykke i fremleie helt eller delvis av vedkommende leilighet.

Endelig kan kommunestyret beslutte, at eiendom, som hittil helt eller delvis har været brukt til beboelse, ikke maa nedrives uten nævndens samtykke.

En leieboer kan ikke retsgyldig forpligte sig til at opsi leieforholdet. Avtale om, at opphør av et arbeidsforhold skal medføre opphør av et til dette knyttet leieforhold, er ugyldig. Det samme gjelder avtale om, at leieavtalen faller bort i tilfælde af, at nævnden forandrer leiesummen, samt enhver anden avtale, hvorved leieboeren fraskriver sig rettigheter, som er hjemlet i denne lov.

Utleierens ret til at hève leieavtalen i tilfælde af væsentlig misligholdelse fra leieboerens Side er ham forbeholdt.

§ 2.

Kommunestyrets beslutninger efter § 1, 1ste og 2det led, gjelder beboelsesleiligheter paa indtil tre rum med eller uten kjøkken (pikeværelse medregnet).

Beslutningene kan utvides til at gjælde ogsaa leiligheter paa flere rum og andre rum end beboelsesrum, enten i eller uten forbindelse med saadanne.

Endelig kan beslutningene i den utstrækning, som kommunestyret fastsetter, utvides til at gjælde møblerte leiligheter eller enkelte rum enten alene eller i forbindelse med opvarming, belysning, opvarmning eller kost.

§ 3.

Kommunestyrets beslutninger efter § 1, 2det led, gjelder ikke i tilfælde av, at det husrum, der spørres om, skal være til kontor, butik, lager e. lign. til bruk for stat eller kommune, naar saadan bruk er uomgjængelig nødvendig. Dette avgjøres i tilfælde av tvist av vedkommende regjeringsdepartement.